

b. Grössere Gemeinden. — Communes les plus populeuses.

* 1872 wurde Oerlikon von der Gemeinde Schwamendingen abgetrennt und zu einer selbständigen Gemeinde erhoben.

En 1872, Oerlikon a été détaché de la commune de Schwamendingen pour former une commune indépendante.

¹ *Zürich.* Am 1. Januar 1893 ist Zürich mit den 11 Ausgemeinden: Aussersihl, Enge, Fluntern, Hirslanden, Hottingen, Oberstrass, Riesbach, Unterstrass, Wiedikon, Wipkingen und Wollishofen verschmolzen worden.

Le 1^{er} janvier 1893 a eu lieu la fusion de Zurich avec les 11 communes suburbaines de Aussersihl, Enge, Fluntern, Hirslanden, Hottingen, Oberstrass, Riesbach, Unterstrass, Wiedikon, Wipkingen et Wollishofen.

² *Biel.* Am 1. Januar 1900 ist die Gemeinde Vingelz mit der Gemeinde Biel vereinigt worden.

Le 1^{er} janvier 1900, la commune de Vigneule a été réunie à celle de Bienne.

³ *Langenthal.* Am 1. Januar 1898 ist die Gemeinde Schoren mit der Gemeinde Langenthal vereinigt worden.

Le 1^{er} janvier 1898, la commune de Schoren a fusionné avec celle de Langenthal.

⁴ *Sumiswald.* Durch kleine Gebietsveränderungen hat die Gemeinde Sumiswald seit 1888 18 Einwohner eingebüsst.

Par suite de petites modifications territoriales, la commune de Sumiswald a perdu 18 habitants depuis 1888.

⁵ *Basel.* Durch das Gesetz vom 21. April 1892 hat Kleinhüningen den Charakter einer selbständigen Gemeinde verloren und muss nun zur Stadt Basel gerechnet werden.

Par la loi du 21 avril 1892, Kleinhüningen a perdu le caractère de commune indépendante pour être réuni à la ville de Bâle.

⁶ *Bellinzona.* Am 1. Januar 1908 sind die Gemeinden Carasso, Daro und Ravecchia mit der Gemeinde Bellinzona verschmolzen worden.

Le 1^{er} janvier 1908, les communes de Carasso, Daro et Ravecchia ont fusionné avec celle de Bellinzona.

⁷ *Vevey.* Am 1. Januar 1892 ist von der Gemeinde Corsier ein grösserer Gebietsteil abgetrennt und der Gemeinde Vevey einverleibt worden.

Le 1^{er} janvier 1892, un territoire important de la commune de Corsier en a été détaché pour être réuni à la commune de Vevey.

⁸ *La Chaux-de-Fonds.* Am 1. Mai 1900 ist die Gemeinde Les Eplatures mit der Gemeinde La Chaux-de-Fonds vereinigt worden.

Depuis le 1^{er} mai 1900, la commune des Eplatures a cessé d'exister pour être réunie à celle de La Chaux-de-Fonds.

⁹ *Le Locle.* Am 9. Dezember 1851 ist Les Eplatures (1850: 1021 Einwohner) von Le Locle losgetrennt und zur selbständigen Gemeinde erhoben worden.

Le 9 décembre 1851, Les Eplatures (en 1850: 1021 habitants) ont été détachées de la commune du Locle pour former une commune indépendante.

